

پشت پرده یک پیراهن راز آلود



اِمْت گیتس

ترجمه: نوید صراف

با نگاهی به تاریخ پر رمز و راز فوتبال می‌توانید به راحتی ببینید که پیراهن‌هایی در لابه‌لای صفحات این ورزش هیجان‌انگیز بوده که به جامی مقدس تبدیل شده‌اند. لباس‌هایی که فراتر از تیم‌ها، طرفداران بخصوص و ویژه‌ای داشته‌اند که از بین آنها می‌توان به پیراهن باشگاه آرسنال در بازه زمانی بین سال‌های ۱۹۹۱ تا ۱۹۹۳، لباس دوم تیم ملی آمریکا در جام جهانی ۱۹۹۴، کیت خانگی تیم ملی هلند که با آن جام ملت‌های ۱۹۸۸ را فتح کرد، پیراهن تیم ملی آلمان غربی در جام جهانی ۱۹۹۰ ایتالیا و البته پیراهن ناپولی در زمان حضور «دیگو مارادونا» را نام برد.

اما بدون هیچ شکی لباس دوم باشگاه فیورنتینا در فصل ۹۸-۱۹۹۷ با عکس جالب «سوپر ماریو» روی آن، یکی از رازآلودترین و جادویی‌ترین پیراهن‌های تاریخ فوتبال است. لباسی که طی این سال‌ها توجهات بسیاری به سمت خود جلب کرده؛ یک پیراهن فوتبالی با تصویر قهرمانی از بازی کنسول «نینتندو» که در شبکه‌های اجتماعی به یک سوژه داغ تبدیل شده است.

لباسی که حالا در ژانر «شگفتی» پا گذاشته؛ چرا؟ بر اساس روایت‌هایی که اکنون تنها یک افسانه به نظر می‌رسند، از این لباس ۳۰۰ دست تولید و توزیع شده اما تاکنون هیچ کسی نه آن را در بازار دیده و نه شانس لمس و خریداری‌اش را به دست آورده است. با این وجود بسیاری از مردم باور دارند این پیراهن واقعاً پا به عرصه حیات گذاشته و روزی بر تن بازیکنان تیم فیورنتینا خودنمایی کرده! مجله معتبر «فورفورتو» نیز بر این باور است که این لباس واقعی است و آن را در لیست پنجاه پیراهن برتر خود از تاریخ در رتبه ۲۳ قرار داده.

روزی در تاریخ، این پیراهن رمزآلود برای خلق یک شگفتی روی رگال فروشگاه‌های بزرگ شهر قرار گرفت و خیلی زود تمام داستان‌های پیرامونش به یک روایت شگفت‌انگیز تبدیل شد.

در این بین وب‌سایت «Cult Kits» با انتشار خبری فوری بیان کرد که یکی از کمیاب‌ترین پیراهن‌های تاریخ فوتبال را پیدا کرده و در روز پنجم سپتامبر رأس ساعت هشت شب روی



سایت آن را به فروش خواهد رساند. همه‌همه‌ای بزرگ برپا شد. بسیاری از افرادی که تمایلی به خرید نداشتند نیز وسوسه شدند تا با مراجعه به سایت، قیمت فروش را مشاهده کنند اما بسیاری به در بسته خوردند چرا که سایت به دلیل هجوم بی‌سابقه کاربران، دچار اختلالی بزرگ گشت. چند ساعت بعد مشخص شد که یک «یوتیوبر» اهل شهر نورویچ به نام «الیس پلتن» پیراهن را با پرداخت پانصد یورو در عرض چند صدم ثانیه، خریداری کرده است. او از پروسه خرید خود برای صفحه یوتیوبش با نام «AwayDays» فیلمبرداری کرده و پس از تکمیل خرید با نامزدش به شادی و پایکوبی می‌پردازد. درست حدس زدید! لباس فیورنتینا با طرح «سوپر ماریو»! چشم‌هایمان درست می‌دید؟ آیا ویدیو واقعی است؟ واقعاً این لباس وجود دارد؟ اگر ۳۰۰ پیراهن با این شکل موجود بوده پس چرا تعداد کمی از آنها برای فروش قرار گرفته است؟ آیا این لباس بخشی از تبلیغات کنسول «نینتندو» در ایتالیا بوده؟ اگر اینگونه باشد که خب قطعاً کنفرانس خبری بزرگی نیز داشته! تصویر «گابریل باتیستوتا»، «روی کاستا» یا هیچ بازیکن دیگری از آن سال‌های فیورنتینا با چنین پیراهنی بر تن، در دست نیست! اگر یک محصول غیررسمی بوده پس چرا تیم فیورنتینا آن را به عنوان پیراهن دوم خود برگزیده و معرفی کرده است؟ اصلاً چرا صورت «سوپر ماریو» روی این پیراهن، زرد رنگ است؟

اینها همه سؤالاتی بود که در کمتر از یک ساعت پس از انتشار ویدیو از الیس پرسیده شد و او تصمیم گرفت به این سؤالات پاسخی جامع بدهد: «در تویتر سؤالات را دیدم و البته متوجه شدم که آن پیراهن در مکزیک تولید شده که این برای من یک هشدار بود چرا یک پیراهن تبلیغاتی که تنها در ایتالیا موجود بوده، چطور می‌تواند در مکزیک تولید شده باشد؟ هیچکس نمی‌تواند دست به چنین کاری بزند. فراموش نکنید که در این خصوص تنها یک مقاله مربوط به تبلیغ بازی سوپر ماریو با محوریت باشگاه فیورنتینا وجود دارد.»

همه چیز باز هم به هم ریخت؛ پلتن با همین اظهار نظر اصالت پیراهن را مورد تأیید قرار نداد و آن را به «Cult Kits» بازگرداند.

ماجرای به همین جا ختم نشد؛ پس از چند روز تصاویر دیگری از پیراهن فیورنتینا باز هم با عکس «سوپر ماریو» منتشر شد که این بار صورت ماریو روی پیراهن دوم بنفش‌های فلورانس در فصل ۹۸-۱۹۹۷ سفید بود. به این ترتیب کم‌کم این فرضیه پر رنگ شد که یک شخص زیرک پیراهن‌ها را خریده و تصویر ماریو را روی آنها چاپ کرده تا با فروش آنها به ثروتی قابل توجه دست یابد. در این رابطه با «دوگ بیرتون»، مؤسس «Classic Football Shirts» به گفت‌وگو نشستیم و به نظرم، دیدگاهش در این خصوص بسیار منطقی و معتبر است. او می‌گوید: «ای کاش پاسخ قطعی و حتمی این ماجرا را می‌دانستیم اما من نیز همانند دیگران هستم. شما می‌گویید که اگر این پیراهن تقلبی بوده پس باید تعداد بیشتری از آن در دست باشد. پیراهنی که در تصویر می‌بینید به نظر واقعی است، اگر چه برچسبش جاهایی مشکل دارد و همین نیز باعث بروز پرسش‌ها و شبهات شده است. باید واقع‌بین باشید؛ ما هرگز آن را در دست نداشته‌ایم و طبیعتاً نیز نمی‌توانیم به درستی و قاطعیت آن را مورد ارزیابی قرار دهیم.»

با این وجود اما گزینه دوگ می‌گوید که احتمالاً پیراهن اصیل نیست: «وقتی مدرکی دال بر اینکه این لباس تبلیغ برای نینتندو در بازار ژاپن یا نقطه‌ای دیگر بود وجود ندارد، پس باید شخصی آن تصویر را شخصاً روی پیراهن اصلی فیورنتینا چاپ کرده باشد. البته شخصاً دوست دارم در این خصوص دست به تحلیلی اشتباه زده باشم.»

ماجرای زمانی عجیب‌تر می‌شود که «Cult Kits» نیز اعلام می‌کند در خصوص ریشه پیراهن اطمینان نداشته: «اصالت این پیراهن هرگز مورد بحث نبوده. ظاهر سوپر ماریو است که برای بسیاری نقطه جذابیت بوده. این همچنان یک راز بزرگ در تاریخ فوتبال است. بعید است کسی بتواند اصالت چنین لباسی را تأیید کند. وقتی خود مسئولان باشگاه پاسخ صحیحی در این خصوص نمی‌دهند چه کسی می‌تواند در خصوص بود



و نبود این پیراهن با قاطعیت لب به سخن بگشاید؟» این پاسخ‌ها اما باعث نشد من از پیگیری موضوع منصرف شوم؛ به همین دلیل برای تأیید صحت این پیراهن با نینتندو و فیورنتینا تماس گرفتم. صحبت با نینتندو نتیجه‌ای نداشت. اما بنفش‌های فلورانس طی ۲۴ ساعت پاسخی کوتاه برابم ارسال کردند: «پیراهن جعلی است.» در آن لحظه فکر می‌کردم که یکی از بزرگ‌ترین معماهای پیچیده جهان را حل کرده و پرده از یکی از عجیب‌ترین اسرار دنیای فوتبال برداشته‌ام. در شادی کسب این موفقیت سرمست و مدهوش بودم که بیرتون در صفحه شخصی خود در شبکه اجتماعی اینستاگرام، پستی عجیب از رابطه عمیق کمپانی «نینتندو» و باشگاه «فیورنتینا» منتشر کرد. جایی که در تابستان ۱۹۹۷ تمام اعضای تیم با سرمربی جدید خود یعنی «آلبرتو مالسانی» و بازیکنانی مانند «روی کاستا»، پیراهنی از بنفش‌ها را بر تن داشتند که تصویر «سوپر ماریو» روی آن خودنمایی می‌کرد!

باز همه چیز به کلافی سردرگم تبدیل شد؛ شاید پاسخ باشگاه در خصوص جعلی بودن پیراهن تنها مربوط به نسخه‌ای بود که «Cult Kits» در دست داشته! بیرتون گرچه

به پیراهن دوم دست پیدا نکرد اما همین کشفیات هم برای او امیدبخش بود. او در این خصوص می‌گوید: «این کشف من را به پرسش وا داشت که شاید احتمال وجود پیراهن اول و دوم با تصویر ماریو در میان باشد. البته به نظرم این پیراهن در یک دیدار رسمی مورد استفاده قرار نگرفته است اما آنچه می‌توان از آن با قطعیت حرف زد، وجود این پیراهن و اسرارآمیز بودن ماجرای آن است.»

به «Cult Kits» بازگشتم تا ببینم آنها چگونه به این پیراهن دست یافته و آن را پیدا کرده‌اند. آنها در پاسخ گفتند: «چیزی که می‌دانیم این است که پیراهن‌ها در مکزیک تولید شده‌اند. فیلا یک شرکت در مکزیک داشت که پیراهن‌های زیادی برای فیورنتینا در طول تاریخ تولید کرده. این پیراهن نیز محصول همان شرکت در مکزیک است. نمی‌دانیم؛ شاید هم پیراهن برای رخدای مرتبط با کمپانی نینتندو بوده، ما یک تأمین‌کننده در مکزیک داریم که پیراهن‌های خاص را در این کشور و آمریکای جنوبی پیدا می‌کند. او در طول سال‌ها سه پیراهن فیورنتینا با حضور سوپر ماریو پیدا کرد اما این پیراهن تنها نسخه‌ای بود که او صحتش را تأیید نمود.»

آیا «Cult Kits» باور دارد که این پیراهن اصل است؟ در پاسخ به این سؤال می‌گویند: «بله؛ ما باور داریم اصل است. اگر شخصی در مکزیک آن را جعل می‌کرده پس باید تعداد بیشتری از آن را می‌دیدیم. ما دوست داریم باور کنیم که این پیراهن برای یک رخداد ویژه طراحی شده؛ کاری نداریم که آن رخدادی رسمی بوده یا غیررسمی. رابط ما به دنبال پیدا کردن اطلاعات بیشتر است. شاید یک مالک فروشگاه ورزشی این فروش غیررسمی را داشته. این چیزی است که ما اکنون بیشتر روی آن متمرکز شده‌ایم. اما قطعاً پیراهن دوم باشگاه همین بوده.»

شاید بپرسید با وجود تمام سؤال‌های بی‌پاسخ و عدم تأیید رسمی اصالت این پیراهن، آیا مردم از خرید چنین لباسی دست کشیده‌اند؟ «Cult Kits» می‌گوید که پیراهن مرجوعی الیس را برای فروش گذاشته و این بار با استقبالی به مراتب بیشتر از بار نخست مواجه شده‌اند: «یک رکوردشکنی پی‌درپی بود. هر کس مبلغی بیشتر برای خرید آن پیراهن ارائه می‌کرد. برخی پیراهن‌های جعلی از اصلی‌ها با ارزش‌تر هستند. این راز و رمز پشت یک پیراهن است که آن لباس را ارزشمند می‌سازد.»

بله؛ در پایان تصمیم با خریدار است تا پیش خود بگوید آیا چنین پیراهنی ارزش پرداخت چنین رقمی را دارد یا خیر؟ با این حال رمز و راز این پیراهن همچنان مهر و موم شده سر جای خود باقی مانده است. «Cult Kits» می‌گوید اگر یک پیراهن دیگر از آن فصل به دستش برسد، قطعاً آن را برای مجموعه شخصی خود حفظ می‌کند.

